

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИDistr.
GENERAL
S/TT66
17 February 1967
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISHПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ТУРЦИИ ОТ 17 ФЕВРАЛЯ 1967 ГОДА
НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

В связи с Вашей нотой № FO 230 SORN (1) от 17 декабря 1966 года, касающейся резолюции S/RES/232 (1966), принятой Советом Безопасности 16 декабря 1966 года по вопросу о положении в Южной Родезии, имею честь напомнить, по поручению Министерства иностранных дел, что позиция правительства Турции по вопросу о Южной Родезии была сообщена Вашему Превосходительству в моей ноте от 11 августа 1966 года (S/7463).

В этой ноте я заявил, что Турция твердо и принципиально выступает против признания любого положения, создавшегося путем применения незаконной силы и неконституционных средств.

Правительство Турции убеждено в том, что одностороннее провозглашение независимости в Южной Родезии является актом, противоречащим конституционным полномочиям и потому не имеющим никакой юридической силы. Кроме того, провозглашение независимости предусматривает увековечение в Южной Родезии дискриминации, против чего Турция выступает самым решительным образом.

Исходя из этих соображений правительство Турции не признало и не намерено признавать незаконную администрацию в Южной Родезии.

Фактически, после одностороннего провозглашения независимости, турецкое правительство закрыло свое консульство в Солсбери.

Турецкая Республика не поддерживает никаких торговых и экономических отношений с Южной Родезией. Турецкое правительство принимает необходимые меры, чтобы воспрепятствовать турецким фирмам экспорт в Южную Родезию и импорт из нее всех товаров, перечисленных в пункте 2 постановляющей части резолюции 232 (1966) Совета Безопасности.

Равным образом в настоящее время принимаются меры к тому, чтобы воспрепятствовать перевозке турецкими судами товаров, предназначенных для незаконной администрации в Южной Родезии.

Буду признателен Вашему Превосходительству за распространение настоящего письма в качестве официального документа Совета Безопасности.

Примите и проч.

Орхан ЭРАШ

Посол

Постоянный представитель Турции
при Организации Объединенных Наций